

485065-2026 - Konkursas

Vokietija – Kraštovaizdžio darbai sporto aikštelėse ar poilsio zonose – VE50.2 - GaLaBau
Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung
OJ S 133/2026 14/07/2026
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą
Darbai

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der
Landeshauptstadt Potsdam
E. paštas: KIS2@rathaus.potsdam.de
Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija
Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: VE50.2 - GaLaBau Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung
Aprašymas: 510 Titel Erdbau 510.511 Bereich Herstellung 530 Titel Oberbau, Deckschichten
530.533 Bereich Plätze, Höfe, Terrasse 540 Titel Baukonstruktionen 540.544 Bereich
Rampen, Treppen, Tribünen 550 Titel Technische Anlagen 550.551 Bereich Abwasseranlagen
550.552 Bereich Wasseranlagen 550.558 Bereich Nutzungsspezifische Anlagen 560 Titel
Einbauten in Außenanlagen 560.561 Bereich Allgemeine Einbauten 570 Titel
Vegetationsflächen 570.571 Bereich Vegetationstechnische Bodenbearbeitung 570.573
Bereich Pflanzflächen 570.574 Bereich Rasen- und Saatflächen 590 Titel Sonstige
Maßnahmen in Außenanlagen
Procedūros identifikatorius: 082a8831-bb00-49cd-9a4c-4e4adb3ba334
Vidaus identifikatorius: OV-B-KIS-153-26
Pirkimo būdas: Atviras
Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45112720 Kraštovaizdžio darbai sporto aikštelėse ar
poilsio zonose
Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Schilfhof 23-25
Miestas: Potsdam
Pašto kodas: 14478
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHSAS#
Teisinis pagrindas:

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Likvidatoriaus administruojamas turtas:

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: VE50.2 - GaLaBau Gelände - Sportplatz Schlaatz - Neugestaltung

Aprašymas: 510 Titel Erdbau 510.511 Bereich Herstellung 530 Titel Oberbau, Deckschichten

530.533 Bereich Plätze, Höfe, Terrasse 540 Titel Baukonstruktionen 540.544 Bereich

Rampen, Treppen, Tribünen 550 Titel Technische Anlagen 550.551 Bereich Abwasseranlagen

550.552 Bereich Wasseranlagen 550.558 Bereich Nutzungsspezifische Anlagen 560 Titel

Einbauten in Außenanlagen 560.561 Bereich Allgemeine Einbauten 570 Titel

Vegetationsflächen 570.571 Bereich Vegetationstechnische Bodenbearbeitung 570.573

Bereich Pflanzflächen 570.574 Bereich Rasen- und Saatflächen 590 Titel Sonstige

Maßnahmen in Außenanlagen

Vidaus identifikatorius: OV-B-KIS-153-26

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45112720 Kraštovaizdžio darbai sporto aikštelėse ar poilsio zonose

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Schilfhof 23-25

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14478

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 14/09/2026

Trukmės pabaigos data: 29/10/2027

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Auszug aus dem Handelsregister - Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der IHK

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Referenzbescheinigungen für 3 Referenzen zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nettoleistungssumme bezogen auf die geplante Bauzeit)

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: -Mindestumsatz der letzten 3 Jahre durchschnittlich pro Jahr >: 6 Mio. EUR netto

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: -Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 22/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHSAS>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: Landeshauptstadt Potsdam Bereich Vergabemanagement Submissionsstelle Hegelallee 6-10 Haus 1, Zimmer 217-220 14467 Potsdam

Papildoma informacija: Die Öffnung der Angebote erfolgt gemäß § 14 VOB/A EU.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

Registracijos numeris: DE138408386

Pašto adresas: Friedrich-Ebert-Str. 79/81

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14469

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

E. paštas: KIS2@rathaus.potsdam.de

Telefono numeris: +49 331-2893712

Interneto adresas: <https://www.kis-potsdam.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Landeshauptstadt Potsdam, Bereich Vergabemanagement - Submissionsstelle-

Registracijos numeris: keine Angabe

Pašto adresas: Friedrich-Ebert-Straße 79-81

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14469

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

E. paštas: Vergabeservice@rathaus.potsdam.de

Telefono numeris: +49331 2891153

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkimo paslaugų teikėjas

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Registracijos numeris: DE260080782

Pašto adresas: Heinrich-Mann-Allee 107

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14473

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

E. paštas: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefono numeris: +49 331866-1610

Fakso numeris: +49 331866-1652

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

10. Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

f4718bb3-347a-4194-9f0b-e4c34eb27e35-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Pirkėjo klaidų ištaisymas

Aprašymas

:

Änderungen im LV Im Titel Allgemeine Einbauten wurden die Positionen 1.560.62.25 bis 1.560.62.31 der Parkoursportanlage Design Jump-N einschließlich der Technischen Vorbemerkungen ergänzt. Die bisherigen Angaben entsprachen nicht dem letzten Stand der Abmessungen des Herstellers bzw. Planers PRO ELAN. Im Titel 1.590.94 Abbrucharbeiten wurden die Inhalte der Positionen ergänzt, sodass die verschiedenen anfallenden Materialien durchgehend getrennt erfasst und der Entsorgung zugeordnet werden. Im Titel 1.590.96

Materialentsorgung wurden die Positionen zur Klarstellung der Belastungen und der jeweiligen Entsorgungswege neu aufgestellt und ergänzt. Zudem sind umfangreiche Beprobungen zur Festlegung der Zuordnung der anfallenden Stoffe erforderlich. Die vorgesehene Entsorgung ist in einem entsprechenden Entsorgungskonzept darzustellen. Der Titel 1.590.97 Zusätzliche Materialentsorgung Bodenmiete wurde auf eine Position reduziert, da die dort bereits beprobten Bodenmassen unmittelbar abgefahren werden können.

10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: PROCEDURE

Pakeitimų aprašymas: Änderungen im LV Im Titel Allgemeine Einbauten wurden die Positionen 1.560.62.25 bis 1.560.62.31 der Parkoursportanlage Design Jump-N einschließlich der Technischen Vorbemerkungen ergänzt. Die bisherigen Angaben entsprachen nicht dem letzten Stand der Abmessungen des Herstellers bzw. Planers PRO ELAN. Im Titel 1.590.94 Abbrucharbeiten wurden die Inhalte der Positionen ergänzt, sodass die verschiedenen anfallenden Materialien durchgehend getrennt erfasst und der Entsorgung zugeordnet werden. Im Titel 1.590.96 Materialentsorgung wurden die Positionen zur Klarstellung der Belastungen und der jeweiligen Entsorgungswege neu aufgestellt und ergänzt. Zudem sind umfangreiche Beprobungen zur Festlegung der Zuordnung der anfallenden Stoffe erforderlich. Die vorgesehene Entsorgung ist in einem entsprechenden Entsorgungskonzept darzustellen. Der Titel 1.590.97 Zusätzliche Materialentsorgung Bodenmiete wurde auf eine Position reduziert, da die dort bereits beprobten Bodenmassen unmittelbar abgefahren werden können.

Anpassung Submissionstermin: neu 30.07.2026, 10.00 Uhr Anpassung vorauss.

Ausführungsführungszeit: neu 23.09.2026 bis 29.10.2027

Pirkimo dokumentai buvo pakeisti: 13/07/2026

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 9e7def17-3647-45cf-9807-cdc7e80f3f50 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 13/07/2026 10:47:46 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 485065-2026

OL S numeris: 133/2026

Paskelbimo data: 14/07/2026